

Les travaux de la Commission mixte permanente de défense Canada-États-Unis, principal organisme consultatif en matière de défense continentale, sont dirigés par deux coprésidents qui sont directement responsables devant leurs chefs de gouvernement respectifs. En 1981, la Commission a étudié diverses questions, dont l'amélioration des systèmes de défense aérienne de l'Amérique du Nord, la possibilité d'accroître l'utilisation des polygones d'essai militaires canadiens par les États-Unis et la validité des programmes bilatéraux de partage de la recherche et de la production de défense.

On revoit régulièrement l'accord NORAD afin de s'assurer qu'il répond constamment aux besoins du moment. En mai 1980, l'accord a été prorogé d'un an afin de permettre au Comité permanent des Affaires extérieures et de la Défense nationale de la Chambre des communes d'étudier les conditions de son renouvellement éventuel. Après de longues audiences, le comité avait recommandé à l'unanimité, en décembre, que l'accord soit renouvelé pour une période de cinq ans, en insistant sur le fait qu'il serait souhaitable que le Canada participe aux programmes spatiaux de NORAD, en particulier aux activités de surveillance. L'accord NORAD a donc été renouvelé pour une période de cinq ans au cours de la visite du président Reagan à Ottawa, en mars 1981.

Si l'une des grandes priorités, dans nos relations de défense avec les États-Unis, est de veiller à être prêts à agir en cas de conflit militaire, il reste que nous nous consacrons, en temps de paix, à la poursuite d'importantes activités collectives militaires et civiles : opérations de recherche et de sauvetage, production de rapports météorologiques, planification civile d'urgence et recherches sur le Grand Nord.

#### Programme d'aide à l'instruction militaire

Ce programme relève d'un comité interministériel présidé par le ministère des Affaires extérieures. Lorsque des places sont disponibles et que les ressources le permettent, une formation dans des établissements du ministère de la Défense nationale est donnée aux militaires de certains pays non membres de l'OTAN, à la demande de ces pays. Le programme offre une vaste gamme de stages d'instruction militaire, pour officiers ou officiers d'état-major subalternes en particulier, et des cours de formation professionnelle permettant d'exercer un métier au sein des forces armées. En 1981, trente candidats des Caraïbes et d'Afrique ont reçu une formation au Canada, la grande majorité d'entre eux suivant les cours d'officier.

#### Pourparlers sur les armes stratégiques (SALT/START)

Les pourparlers sur les armes stratégiques entre les États-Unis et l'Union soviétique étaient bloqués depuis 1979 par suite de la non-ratification de SALT II par les États-Unis et de l'intervention soviétique en Afghanistan, et du fait que l'Administration Reagan devait faire le point sur sa position en vue des négociations. Il est cependant généralement admis que les deux parties n'en n'ont pas moins respecté les termes de